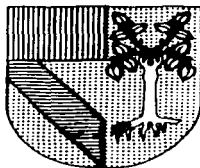


308923  
083

# UNIVERSIDAD PANAMERICANA

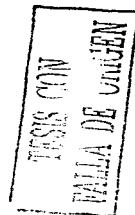
INCORPORADA A LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
FACULTAD DE PEDAGOGÍA



“LA ESTRUCTURACIÓN PEDAGOGICA DE UN MATERIAL  
ESCRITO DE APOYO PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA  
INGLÉS EN UN COLEGIO PARTICULAR”.

**INFORME ACADÉMICO  
DE ACTIVIDAD PROFESIONAL  
QUE PRESENTA:  
ERIKA EUGENIA DE MIGUEL GARCÍA  
PARA OBTENER EL TÍTULO DE:  
LICENCIADA EN PEDAGOGIA**

DIRECTOR DEL INFORMANTE ACADÉMICO:  
MAESTRA MA.TERESA CARRERAS LOMELÍ



MÉXICO, D.F.,

2003

A



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**TESIS  
CON  
FALLA DE  
ORIGEN**

Autorizo a la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM a difundir en formato electrónico e Impreso el contenido de mi trabajo recepcional.

NOMBRE: Erika Eugenia

de Miguel García

FECHA: 2-04-08

FIRMA: José Luis

P. A. José Luis Mendoza

Dios, gracias por traerme a vivir esta vida y dejarme ser muy feliz siempre rodeada de personas maravillosas.

A mis padres, ejemplo incansable y apoyo incondicional.

Mamá, por dejarme ser lo que soy y enseñarme a disfrutar de todo lo que hago, por el inmenso amor y la confianza plena. Gracias.

Papá, por siempre guiar mi vida, cuidarme desde la distancia y mandarme un angelito, te pido nunca dejes de hacerlo.

A mis hermanos, compañeros de alegrías y tristezas, por siempre estar a mi lado y llevarme de la mano. Los adoro.

A ti Amor, por creer en mi, enseñarme a ser inmensamente feliz, por estar en todo momento conmigo, pero más que nada por amarme como lo haces, eres mi piedra angular.

B



**A ti Ana Paula, por ser un cambio radical en mi vida, por enseñarme que el amor no tiene limitaciones y dejarme quererte, espero ser una buena madre, amiga y ejemplo a seguir.**

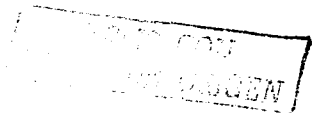
**A mi familia, por cuidarme la espalda, quererme siempre y dejarme ser parte de sus vidas.**

**A mis queridos maestros, inspiración de vida, por su paciencia y justicia.**

**A mis amigos, todos ellos, por estar ahí en las buenas y en las malas, por ser sinceros y saber perdonar. Los quiero.**

**A todas las personas que han dejado una huella en mi vida y me han llevado a ser quién soy: "Gracias por todo".**

C



## Índice

### • Exordio

-Exposición de motivos. p.3

-Justificación de la relación del informe académico con la carrera. p.8

### I Cuerpo del trabajo

I.1 Descripción general. p.11

I.1.1 Tipo de institución. p.11

I.1.2 Metas y/u objetivos institucionales. p.12

I.1.3 Estructura general. p.15

I.2 Descripción específica.

I.2.1 Funciones y acciones desarrolladas. p.24

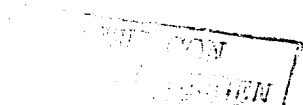
I.2.2 Selección y Exposición de un proyecto.

p.38

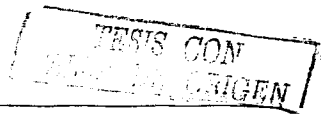
### II. Valoración crítica.

II.1 Fundamentación de la crítica. p.51

II.1.1 Importancia del idioma inglés en la actualidad. p.52



II.1.2 Enseñanza del idioma inglés.	p.55
II.1.3 El niño en edad escolar.	p.60
II.1.4 Didáctica.	p.66
II.1.5 Didáctica del inglés.	p.67
II.1.5.1 Elementos didácticos del inglés.	p.69
II.1.5.2 Momentos didácticos del inglés.	p.80
II.1.6 Requisitos indispensables de un libro de trabajo.	p.82
II.1.7 Aspectos a evaluar.	p.85
II.2 Presentación de la propuesta.	p.88
<b>III. Consideraciones finales</b>	p.90
<b>IV. Bibliografía.</b>	p.95
<b>V. Anexos.</b>	p.99



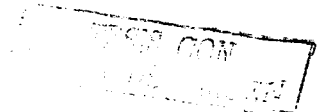
## Exordio

### Exposición de motivos.

En la actualidad existen muchas cuestiones en torno a la educación que son conocidas por pocas personas, así como la relación que existe entre la pedagogía y la educación; se piensa que la pedagogía solamente sirve para conocer y dominar técnicas de estudio y aprendizaje, pero esto no es del todo real y mucho menos completo.

Si tomamos en cuenta que la pedagogía es la ciencia y arte de educar, podemos ver que la educación forma una parte importante de lo que es esta ciencia. En este escrito me basaré en lo que es la educación en una escuela.

La educación es el objeto de estudio de la pedagogía, educación como tal es la acción y efecto de educar, es un proceso por el cual se informa y se forma a través de los valores del grupo al que se pertenece,





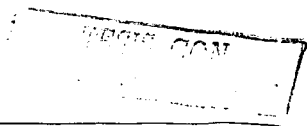
conforma la conciliación colectiva y orienta el consenso y el disenso; es un proceso social e individual motivador del cambio.

La educación es acción y es explícita la definición de Durkheim a este respecto: "La educación es la acción ejercida por las generaciones adultas sobre las que todavía no están maduras para la vida social." Acción de una personalidad sobre otras personalidades, la educación pertenece al terreno del arte: el arte de crear condiciones favorables para esta acción profunda susceptible de orientar la evolución de un individuo, manejar ciertas técnicas de acción, el arte de conducir a determinados objetivos a aquellos que se tienen a cargo.<sup>1</sup>

Esta educación debe ser integral, es decir, que abarca además de las áreas del conocimiento, el área espiritual, social, psicológica, física, dado que una persona no puede desarrollar únicamente sus habilidades intelectuales, sino que debe desarrollar todas las demás áreas al mismo tiempo para así lograr, poco a poco, su mejora como individuo, que forma parte tanto de una familia, como de una sociedad.

---

<sup>1</sup> MIALRET Gaston., Introducción a la pedagogía, p.10



Para lograr el desarrollo integral en una escuela se debe atender al educando como una persona, con todas las características que ésta conlleva: inteligencia, voluntad, libertad, responsabilidad, etc., y no sólo como un simple receptor del proceso enseñanza aprendizaje; se debe educar en la voluntad para así conseguir la educación de la libertad y la responsabilidad.

La familia tiene un papel muy importante en la educación de un niño, no sólo porque en ella vive y aprende, sino porque en ella es de donde se imita y compara con lo que se aprende día con día.

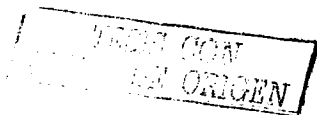
La relación familia-escuela debe ser muy estrecha, la familia ligada a la escuela en su papel de formación y refuerzo, y la escuela en su papel de enseñanza y formación, pero ambas deben apoyarse para así lograr un desarrollo pleno de lo que se entiende como educación integral.

Se debe educar en la formación de valores y virtudes para lograr que la persona tenga la capacidad de resolver los problemas que se le presentan día con día y no perder la objetividad; la guía para ello debe

basarse en el "deber ser", para así lograr que la persona tome sus propias decisiones tomando en cuenta lo bueno y lo no tan bueno de sus actos.

En este desarrollo integral de la persona tienen gran influencia los educadores, que como su etimología lo indica, estos deben dar, nutrir, alimentar, informar, proteger, enseñar y formar al educando. Su profesión no sólo implica transmitir datos y fechas, sino conocer a sus educandos, la etapa evolutiva en la que se encuentran, las posibles dificultades que puedan tener, los problemas a los que se deberán afrontar, sus inquietudes, necesidades, conocimientos anteriores y futuros, para lograr que no se forme una barrera o una laguna en ellos.

Por ello, es deber del docente actualizarse, autoevaluarse, y ser evaluado continuamente, para así lograr dar lo mejor de sí mismo a cada uno de sus educandos. Esto requiere de mucho tiempo y dedicación, el conocer los métodos y técnicas de enseñanza actuales, para así lograr captar la atención de sus educandos y lograr una comunicación clara y continua entre ambas partes, tanto del educador como del educando. De esta forma es como se logra que el alumno aprenda y no sólo conozca y



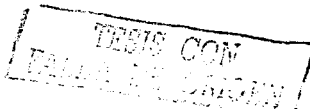
comprenda, sino que debe hacer los conocimientos suyos para después aplicarlos y transmitirlos a los demás.

Por tal motivo y después de estudiar y analizar cuidadosamente las necesidades reales en el área de inglés de los educandos en el "Colegio Longman", se tomó la decisión de estructurar un material escrito de apoyo y refuerzo para la enseñanza del idioma inglés, puesto que nos pudimos dar cuenta que la carga de trabajo era muy fuerte y la cantidad de libros que se utilizaban era exagerada.

Este informe tiene como objetivo primordial el análisis de la situación escolar del niño de primero de primaria y la explicación de la necesidad de elaborar libros de trabajo para los alumnos de acuerdo a las características de su etapa evolutiva y su edad escolar.

---

\* Por razones de confidencialidad no se utilizará el nombre de la institución, y en su lugar se empleará éste.

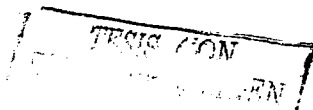


## **Justificación de la relación del informe académico con la Licenciatura en Pedagogía**

Este informe académico tiene una amplia relación con la Pedagogía puesto que incide directamente en una de los campos de acción del pedagogo que es la escuela, e indirectamente, en el segundo que es la familia.

La Pedagogía en la escuela es un gran apoyo, pues proporciona al educador los datos que necesita del educando de acuerdo a su edad y necesidades, le da las herramientas necesarias para conocer a sus alumnos y lo ayuda a transmitir sus conocimientos y optimizar el proceso enseñanza aprendizaje (PEA).

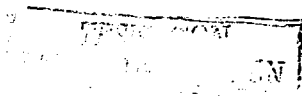
La pedagogía busca perfeccionar al hombre por medio de la educación. Al ser ésta el objeto de estudio de la pedagogía nos obliga a proporcionar a las personas que trabajan en una escuela los métodos y técnicas, así como herramientas de enseñanza y a explicar a su vez lo que es el PEA y sus implicaciones.



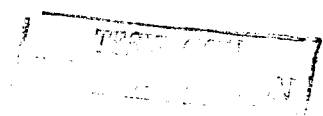
El pedagogo debe supervisar la elaboración de planes y programas, así como la elaboración de textos, para no descuidar las necesidades de cada educando en sus diferentes etapas evolutivas.

En este caso se trata de primaria inferior, más específicamente de primero de primaria, en donde la edad promedio es de 6 a 7 años. El pedagogo es de gran ayuda porque conoce las características de los educandos de este nivel, los niños en esta etapa de "industriosidad vs. inferioridad" ( Erikson ) aprenden muchas cosas y se abren a la comunidad; esto hace que se enriquezca el "yo"; a su vez las comparaciones sistémicas perjudican al niño esto le crea un sentimiento de inferioridad que se debe evitar, haciéndolos saber que todos los aceptamos tal y como son.

El trabajo del pedagogo incluye además, la elaboración de planes de estudio en los que se deben tomar en cuenta las características del educando, programas de trabajo tanto para maestros como para alumnos, elaboración de exámenes, material didáctico, y el análisis de la situación de cada uno de ellos es lo que Victor García Hoz llama "Pedagogía visible" que se apoya en el contexto cultural y social de la comunidad.



Se debe elaborar este material de apoyo y refuerzo adecuándolo a las capacidades de los educandos para resolver problemas sencillos, de modo que así logren poco a poco ir elevando su autoestima, para que exista la comunicación y socialización que es parte del desarrollo normal de un niño en esta etapa.



## I. Cuerpo del Trabajo

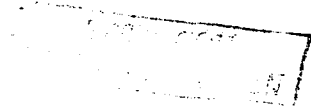
### I.1 Descripción general

#### I.1.1 Tipo de institución

El Colegio Longman es una institución educativa que se fundó hace 60 años. Abarca desde Bambolino (clase de estimulación temprana), hasta preparatoria, recientemente la fundación del colegio de niños que va desde preescolar, hasta preparatoria en instalaciones diferentes y separadas. Nuestro objeto de estudio es un colegio bilingüe, de niñas, y religioso.

Por la gran cantidad de alumnos se tienen cuatro grupos de cada nivel y en segundo de primaria cinco, el número promedio de niñas por salón es de 30, tratando de igualar las edades y balancear los promedios académicos para lograr una uniformidad dentro del grupo.

Se busca que los alumnos tengan una educación integral, fomentando hábitos desde los más elementales, tales como la limpieza y orden, hasta valores y virtudes con campañas para hacer crecer en ellos la gratitud, la sinceridad, la justicia, etc; esto sin descuidar los aspectos





académicos que ayudan a desarrollar las habilidades intelectuales, el aspecto social y el físico, por supuesto el aspecto moral.

### **1.1.2 Metas y/u objetivos institucionales.**

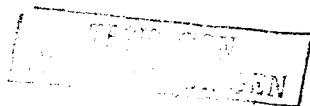
Uno de los objetivos es el de formar niñas y niños con valores y virtudes, pero que a su vez tengan la habilidad para resolver problemas que se les presentan día a día; se organizan concursos y competencias para inculcar en ellas el sentido de responsabilidad y trabajo en equipo.

Se capacita al personal con frecuencia para obtener lo mejor de cada uno y de esta forma mantenerlos motivados para superarse cada día.

La actualización de los programas forma parte importante de los objetivos para estar a la vanguardia, logrando así mantener a los alumnos motivados e interesados en las diversas áreas de estudio.

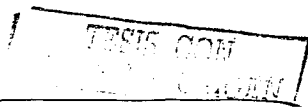
**Los objetivos para las alumnas son :**

- Despertar la atención, crear en ellas un genuino interés por el estudio, estimular su deseo de conseguir los resultados previstos y cultivar el gusto por los trabajos escolares.
- Así mismo, queremos lograr la participación creativa, entusiasta y consciente de todas las alumnas en la superación de su desarrollo intelectual de acuerdo a los objetivos y mística de la institución.
- Enseñar a estudiar y formar hábitos de estudio.
- Formación de hábitos intelectuales: análisis, síntesis, capacidad de expresión oral y escrita, así como hábitos de trabajo.
- Afianzar el gusto y el hábito por la lectura.
- Apoyo continuo a la disciplina dentro y fuera del salón de clases.



### **Objetivos para las maestras:**

- Que el equipo de maestras conozca a fondo y se integre afectiva y efectivamente con los principios y sistemas pedagógicos del Colegio. Asimismo, mantener un equipo de maestras altamente capacitadas en el dominio del inglés y técnicas didácticas para el PEA en todas las materias de Inglés y Español.
- Que el equipo de maestras logre en cada alumno una sólida y profunda asimilación de los conocimientos esenciales de cada materia, de acuerdo con los programas de estudio actualizados.
- Lograr tener un equipo de maestras motivadas por su vocación y que se desempeñen dentro de un ambiente de cordialidad, respeto y discreción y también se logre promover entre el personal docente el amor e imagen al Colegio.
  - Actualización y capacitación continua para los profesores en cuanto a metodología y técnicas de enseñanza.
- Mantenimiento y limpieza de las instalaciones.

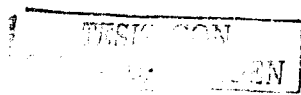


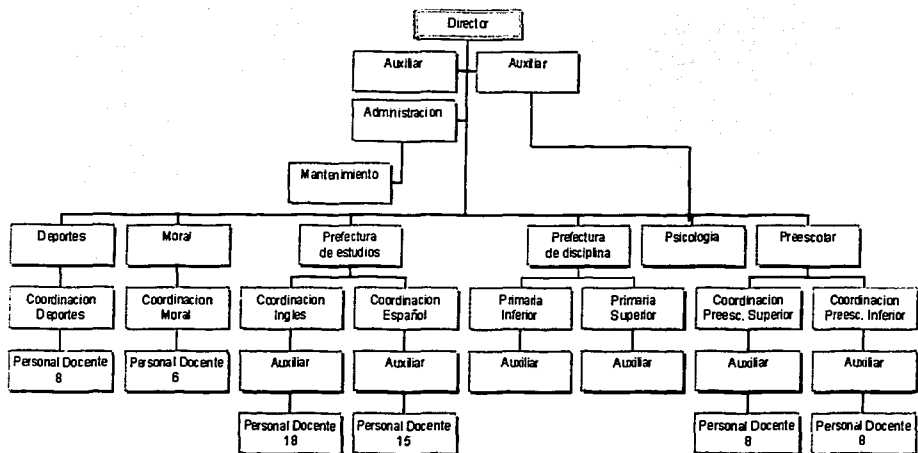
- Ser un vínculo de unión hacia las familias para hacerlos participantes activos en la educación de sus hijos.
- La vinculación de los contenidos de las asignaturas.
- Actualización de materiales y recursos didácticos.

### I.1.3 Estructura general.

#### Recursos materiales:

Grado	Salón	Libreros	Sillas	Escritorio	Mesas	Archiveros
1°	4	8	124	124	4	4
2°	5	10	155	155	5	5
3°	4	8	124	124	4	4
4°	4	8	124	124	4	4
5°	4	8	124	124	4	4
6°	4	8	124	124	4	4
<b>Total</b>	25	50	775	775	25	25

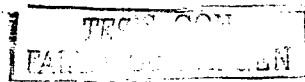




**Recursos Didácticos:**

- 25 Pizarrones
- 10 Grabadoras
- 5 Micrófonos
- 4 Proyectores de diapositivas
- 10 Pantallas
- 4 Videocaseteras
- 4 Televisiones
- 2 Reproductores de disco láser
- 3 Proyectores de cuerpos opacos
- 1 Piano
- 1 Órgano
- 20 Mapas grandes
- 5 Altavoces
- 40 Computadoras

**Instalaciones:**



- 6 Patios
- 2 Albercas
- 9 Oficinas
- 4 Baños para alumnos
- 2 Baños para profesores
- 2 Salas de Computación
- 1 Biblioteca
- 2 Mímeógrafos
- 2 Fotocopiadoras
- 1 Enfermería
- 3 Camas
- 1 Salón de Proyecciones
- 1 Salón de cantos y juegos

**Niveles de educación: (Edad y cantidad de los alumnos )**



**a) Preescolar ( 500 alumnos)**

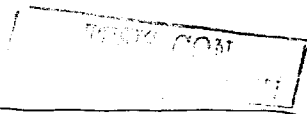
Bambolino	1.6 meses de edad
Prematernal	2 años de edad
Maternal	3 años de edad
Kinder 1	4 años de edad
Kinder 2	5 años de edad
Preprimaria	6 años de edad

**b) Primaria ( 800 alumnos)**

Primero	7 años de edad
Segundo	8 años de edad
Tercero	9 años de edad
Cuarto	10 años de edad
Quinto	11 años de edad
Sexto	12 años de edad

**c) Secundaria ( 300 alumnos)**

Primero	13 años de edad
Segundo	14 años de edad





Tercero 15 años de edad

**d) Bachillerato ( 300 alumnos)**

Primero 16 años de edad

Segundo 17 años de edad

Tercero 18 años de edad

Respecto a los contenidos, en todo el colegio se llevan los programas que auxiliados por el Centro de Asesoría Pedagógica (CAP) se formaron teniendo como base sustancial los programas oficiales de la secretaría de Educación Pública ( SEP. ), y se llevan los libros de la SEP, como reforzadores. Se utilizan además libros elaborados especialmente para ciertos colegios en sus diferentes niveles educativos por el CAP., en materias como Español, Geografía, Matemáticas, Historia, Civismo, y Ciencias Naturales.

En Inglés se llevan a cabo los programas basados en los libros de Silver-Burdett, que abarcan las materias de Lectura, Vocabulario,

---

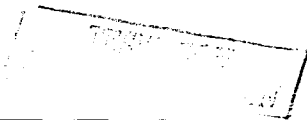
\* El Centro de Asesoría Pedagógica es una institución que ayuda a los colegios para lograr que tengan una estructura pedagógica.

Gramática, Ciencias, Lectura de Comprensión, Ortografía, Expresión Oral y Escrita.

En todo el colegio se imparten además clases de educación física, natación, música, dibujo y moral.

El sistema de enseñanza que se lleva en el colegio es tradicional, tratando de hacerlo un poco más flexible y abierto para lograr un mejor PEA y una comunicación real dentro de los salones de clase.

Se trata de un colegio bilingüe, pero los programas de inglés son muy extensos y completos; el horario por lo mismo es de 7:50a.m., a 2:30p.m., se tienen 15 minutos para que las alumnas tomen sus alimentos, dentro del salón de clase cuyo objetivo es reforzar hábitos a la hora de comer, como permanecer sentado, compartir, y esperar su turno. El recreo es de 30 minutos y se llevan a cabo diversas actividades en los patios siempre supervisadas por autoridades de la escuela.



Existen dos turnos dentro de este horario, el de inglés y el de español; dentro de los mismos y durante la semana son impartidas las clases especiales de moral, educación física, música, natación y educación en valores. Las maestras tienen un horario definido para dar las diferentes materias dividido en períodos de 50 minutos.

Cada año se les entrega a los alumnos un reglamento que debe ser leído con sus padres para que así estén conscientes de cómo se deben comportar en el colegio, las reglas acerca de el uniforme, billetes ( reportes semanales de cada alumna ), y aspectos generales.

Los billetes tienen como objetivo mantener una información real acerca del comportamiento y cumplimiento de los alumnos durante la semana y deben ser firmados por los padres de familia para que el colegio pueda constatar que están enterados de la situación de sus hijos dentro de la escuela.

Las tareas se revisan diariamente para formar en los alumnos el hábito de la responsabilidad, se copia la tarea y también el tiempo que deben dedicar a cada materia para que los padres de familia tengan una guía y puedan de esta forma ayudar a sus hijos en la revisión de las



mismas y también a la escuela ya que logran tener así una idea de lo que se esta estudiando en clase y si los conceptos quedan bien estructurados y comprendidos pues de esta forma conocen perfectamente lo que se está cubriendo en clase.

Se tiene un seguimiento muy cercano de los alumnos con problemas de disciplina y problemas académicos, se hacen citas con los padres para ponerlos al tanto de la situación y concientizarlos en el tipo de apoyo y ayuda que sus hijos requieren.

Los maestros del colegio son contratados después de un cuidadoso proceso de selección, se buscan a docentes que, además de conocimientos sólidos en las diferentes áreas, tengan valores y virtudes que se apeguen a los de el colegio para lograr una armonía y trabajar de una forma agradable y coherente.

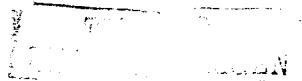
Las maestras de Español deben ser normalistas o licenciadas en educación primaria y tener experiencia, las maestras de Inglés deben contar con el "Teachers" y el "First Certificate". También hay sitio para los pedagogos pudiendo desempeñar diversas funciones: docencia, orientación, organización, etc.

El departamento de psicología se dedica a diagnosticar a los niños que presentan problemas para dar una evaluación del problema y que se canalice a los lugares correspondientes en donde puedan darles ayuda; además tiene un seguimiento de las maestras dentro de el salón de clases, se aplican sociogramas a las alumnas para evaluarlas y se les comunican los resultados para que traten de mejorar en los aspectos necesarios.

En este apartado nos hemos centrado solamente en la primaria, pues es el nivel en el que se encuentra nuestro proyecto.

## **1.2 Descripción específica**

### **1.2.1 Funciones y acciones desarrolladas**



El objetivo de los profesores en el Colegio Longman no es solo formar intelectualmente a sus alumnos, sino que también abarca, de una manera especial, su formación humana, disciplinar y moral.

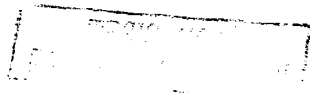
El Colegio Longman no reduce al profesor a su aportación intelectual. Más que su "arsenal" de conocimientos ve en todos sus maestros, al mediador entre la cultura y el alumno; lo ve como educador, amigo y colaborador.

El maestro tiene como principal misión suscitar, en los alumnos, el deseo de aprender. Su persona y su entrega desinteresada son las primeras fuentes de su simpatía. Debe dar cada clase con entusiasmo, de modo que los alumnos se sientan atraídos por la materia.

Depende del coordinador de área o sección correspondiente, y a su vez él está a cargo de los alumnos.

Entre otras, contar con las siguientes cualidades y características:

- Titulación correspondiente para impartir clases.
- Identificación con su profesión.
- Interés por actualizarse en conocimientos técnicos y pedagógicos.
- Capacidad demostrada en los exámenes de selección.
- Inteligencia superior a la media.
- Habilidad para transmitir conocimientos.
- Ingenio y creatividad.
- Capacidad de relaciones humanas con compañeros y alumnos.
- Sentido de la educación y dignidad personal.
- Accesible y amable.



Una maestra en el área de inglés debe contar con el diploma de Teacher's y el First Certificate o bien el Certificate for Overseas Teachers in English; de preferencia se busca un perfil acorde con la pedagogía y filosofía del colegio. En cuanto al horario, existen dos turnos: el primero de 7:45 a 11:30 y el segundo de 11:30 a 2:30, hay maestras de tiempo completo que deben cumplir con 25 horas semanales de trabajo y maestras de medio turno que deben cumplir con 18 horas de trabajo semanales, ya sea de la mañana o de la tarde.

Las exigencias para ambas cambian, la maestra del turno de la mañana es la titular del grupo, está encargada de llevar el control de las asistencias y billetes (informes semanales) de cada una de las niñas, también de entregar y recoger todo tipo de información como circulares, billetes, dinero para lo que se necesite, fotos, etc.

Se les pide a todas las maestras dos horas extras cada mes para capacitación en técnicas didácticas y aspectos pedagógicos, además de los cursos que se imparten al inicio y final de cada año escolar. Se les



solicita también que asistan a dos retiros espirituales: uno en diciembre y otro en cuaresma.

Se les exige el seguimiento de programas, actividades y el material didáctico a usar semanalmente y la asignación de tareas por materia, así como el tiempo que los alumnos deben tardar en llevarla a cabo, el avance semanal se organizará de acuerdo a los períodos de trabajo asignados a cada grupo.

Se deben revisar constantemente los libros de trabajo y cuadernos para darse cuenta del avance académico de cada alumno, así podrá reforzar los temas que no hayan quedado claros para las alumnas para las alumnas y reafirmar hábitos de trabajo.

Dos veces al año se aplicará un sociograma para medir ciertos aspectos dentro y fuera del salón que debe tener la maestra, los resultados serán dados a conocer a cada una para tener como objetivo el trabajo en los aspectos menos favorables de los resultados de los mismos.



Dentro del salón de clase las maestras deben impartir semanalmente 4 horas de las materias del área de inglés que se mencionan a continuación:

Language Arts que incluye: Grammar, Writing, Spelling, Dictation.

Reading, que incluye: Reading skills, Vocabulary, Reading Comprehension.

Oral Expression

Science

Cada materia será evaluada semanalmente y mensualmente para así lograr que el aprendizaje no sea sólo a corto plazo, las materias se tratan de relacionar con elementos que se ven a diario para que los alumnos identifiquen y relacionen los conocimientos con la realidad, se llevan a cabo dinámicas, tanto grupales como individuales para reforzar los conocimientos.

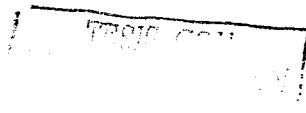
En la materia de Science se hacen experimentos semanales con los alumnos y además se hará una visita mensual a la biblioteca para ver la lección en disco láser y de esta forma reafirmar los conocimientos

adquiridos, también se utiliza un programa de computadora con ligas en internet para que las alumnas aprendan jugando y de la misma forma puedan investigar temas asignados por las maestras por sí mismas.

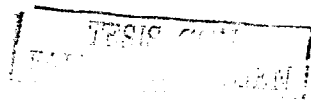
Cada año se llevan a cabo asambleas y clases públicas. Se lleva un control de las actividades en clase que generalmente son supervisadas por la coordinadora o las auxiliares, las tareas también se deben mandar a estos departamentos para revisar que se lleven lo correcto, se hacen visitas periódicas a los salones de clase para ver el desarrollo de la clase, la participación de las alumnas, la preparación de las clases, el uso de los materiales adecuados para cada lección y actividad.

Además de lo anterior, en lo personal he participado en las siguientes actividades a lo largo de mis ocho años en el Colegio:

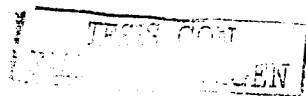
- Asamblea de Navidad.
- Asamblea del descubrimiento de América.
- Organización del día de los abuelitos.



- Organización de tablas gimnásticas.
- Elaboración de libros de trabajo en clase y casa.
- Organización del Torneo deportivo.
- Organización del Festival del día del niño.
- Clases públicas
- Organización de los eventos del 60 aniversario del colegio.
- Asamblea del Papa.
- Elaboración de planes y programas de estudios.
- Elaboración de revista interna.



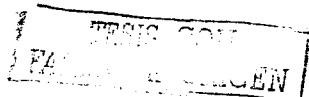
- Revisión y actualización de materiales didácticos.
- Curso para maestras acerca de cómo manejar el disco láser.
- Curso para maestras acerca del manejo de todos los elementos del programa nuevo de fonética.
- Curso para maestras acerca del manejo de la materia de ciencias en línea por internet para su aplicación en la sala didáctica con las alumnas.
- Curso para maestras acerca de la utilización de programas de computadora.
- Elaboración de la página de internet.
- Auxiliar en la implementación de el programa aula 24 horas.



El puesto requiere de una persona preparada tanto en el nivel de inglés como éticamente, se trata diariamente con personas como nosotros que requieren del cien por ciento de nuestra dedicación, apoyo y también cariño, no sólo hay que ser maestras, sino que hay que ser amigas, enfermeras, psicólogas, confidentes, ayudantes y a veces "mamá", el puesto demanda mucho de la persona, pues el trabajo no se queda dentro del horario de trabajo, sino que además implica la elaboración de exámenes y la calificación de los mismos.

Se tiene que llevar un control de lo que pasa con cada alumno día con día, no sólo académicamente, sino psíquica y emocionalmente, se debe tener un firme control de grupo para evitar que los alumnos creen conflictos entre ellos y así se desmotiven unos a otros.

Es importante el papel de un pedagogo dentro de el ámbito escolar, pues éste cuenta con conocimientos amplios de las necesidades de cada etapa de los alumnos en edad escolar, sus inquietudes y formas de motivación, todo lo relacionado con ellos y lo más importante es que conoce el "deber ser" dentro de un salón de clases, cómo manejar los recursos didácticos, los elementos didácticos y los momentos.



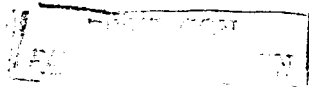
Además de esto, se requieren de ciertas virtudes y habilidades, paciencia, justicia, fortaleza, firmeza pero con bondad, para lograr que realmente se dé un desarrollo integral de los alumnos y un aprendizaje completo.

Se intenta flexibilizar un poco el sistema tradicional y lo que éste implica, se busca como pedagogo el ser un orientador y facilitador del aprendizaje y no solamente un transmisor, se intenta lograr una verdadera comunicación entre educando y educador.

En cuanto a la elaboración de programas, también tenemos un papel importante verificando que las materias se vinculen y tengan un seguimiento adecuado entre un grado y otro, que los objetivos estén de acuerdo a la edad de los alumnos y tanto las actividades dentro del salón, como las extracurriculares le sean de utilidad a los alumnos más que a los profesores. Que se tomen en suma, las aptitudes y habilidades de los alumnos y el punto más importante sus necesidades dependiendo de la edad.

Los principios generales que orientan el trabajo en el salón de clase contemplan lo siguiente:

1. Recordar siempre los profesores que su vocación de apóstoles y grandes educadores no depende tanto de su palabra, como de su ejemplo.
2. Las clases deben ser interesantes. En ellas deben ponerse en juego todos aquellos elementos que la pedagogía nos ofrece para hacer más efectivo y ágil el aprendizaje de los alumnos.
3. La mejor manera de mantener el orden en clase es entusiasmar al alumno con la materia y asignarle sus actividades. La motivación ha de ser positiva, basada en un conocimiento personal de cada alumno.
4. Que sepan interesarse por cada uno de sus alumnos. Participen en sus sanos intereses, estimulándoles y animándoles. Que sepan combinar la exigencia firme con la suavidad, la comprensión, la cordialidad, la afabilidad y la alegría.





Estas son algunas de las características que nos muestran claramente que es necesaria la presencia de un pedagogo en el salón de clases, porque cumple con las características necesarias para cubrir las exigencias de este trabajo.

Las acciones del pedagogo dentro del salón de clase son muy claras, comenzando por el tomar en cuenta que se trabaja con personas, únicas e irrepetibles, que requieren de algo más que una instrucción, necesitan dedicación y apoyo, conocimiento de sus diferentes etapas, tanto físicas como emocionales, es decir un trabajo integral para así poder contemplar a las alumnas como individuos con virtudes y cualidades que se deben potenciar para lograr una formación personalizada.

Las funciones son iguales para todos los maestros que trabajan en el Colegio, con la diferencia de que en éste caso se trata del departamento de inglés, y como todo maestro debe enseñar tanto los conocimientos teóricos como formar hábitos y auxiliar a los alumnos en todo lo necesario para que se tenga una comprensión absoluta de la materia. Utilizar material didáctico para los tres tipos de educandos, visual, auditivo y

matriz. Llevar un control de lo que pasa con ellos tanto en la escuela como en la casa para auxiliarlos de cualquier forma posible.

### **1.2.2 Selección y exposición de un proyecto**

El proyecto que elegí, por ser uno de los más significativos para mí como pedagoga dentro del colegio, es el de la elaboración de libros de trabajo en clase y de tareas para los alumnos, dado que era algo muy importante que nunca se había tomado en cuenta.

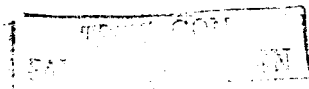
Antes de que existieran estos libros los alumnos no lograban comprender bien los contenidos de las materias que en el área de inglés

se impartían, pero como ya se mencionó anteriormente, el Colegio es bilingüe, y el nivel de inglés es muy alto por lo que los planes y programas están basados en libros para la enseñanza del inglés como lengua materna y no para el aprendizaje del inglés como segundo idioma.

Debido a esto los alumnos no contaban con los ejercicios necesarios para lograr conocer, comprender, asimilar y aplicar los temas por falta de ejercicios que los auxiliaran, la cantidad de libros que los alumnos tenían que llevar a sus casas para realizar una tarea era demasiado grande.

Estas razones fueron las que principalmente nos llevaron a un grupo de maestras y coordinadoras a tomar la iniciativa y elaborar los libros para la mejor comprensión y refuerzo de los conocimientos de las diferentes materias, además de aligerar un poco la carga que los alumnos tenían que llevar a sus casas.

Se elaboraron tres libros en cada grado de primaria inferior y dos para cada grado de primaria superior. Uno de Grammar y los otros basados en un programa integral de Reading.

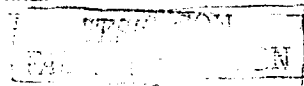


El trabajo comenzó hace ocho años y nos tomó varias sesiones el ponernos de acuerdo acerca del esquema que los libros debían tener y los elementos que debían contemplar. El primero y más importante: los alumnos y sus necesidades, y como segundo, los contenidos de las materias que se debían incluir de acuerdo a cada grado, después de esto y de verificar que hubiera un seguimiento en cuanto a contenidos dentro de los libros de los diferentes grados. Nos dividimos en grupos de trabajo según el grado que en ese momento era nuestra responsabilidad.

Se elaboraron los siguientes libros:

Grammar Homework Book que incluyen las materias de Writing, Literature y, Grammar.

- Grammar Homework Book 1, para primero de primaria.
- Grammar Homework Book 2, para segundo de primaria.
- Grammar Homework Book 3, para tercero de primaria.
- Grammar Homework Book 4, para cuarto de primaria.
- Grammar Homework Book 5, para quinto de primaria.
- Grammar Homework Book 6, para sexto de primaria.



Libros de Reading que incluyen integralmente las materias de Vocabulary, Listening Comprehension, Reading Comprehension, y Oral Reading como tal.

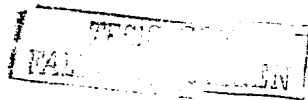
En estos fue donde hubo variación dado que el programas de primero de primaria incluye tres libros por semestre, el de segundo de primaria incluye un libro por semestre, y de tercero a sexto de la misma forma un libro cada semestre, por lo cual se hicieron dos por grado.

<u>Make a Wish</u> (1)	Primero de primaria.
<u>A New Day</u> (2)	Primero de primaria.
<u>Garden Gates</u> (1)	Segundo de primaria.
<u>Going Places</u> (2)	Segundo de primaria.
<u>Castles of Sand</u> (1)	Tercero de primaria.
<u>On the Horizons</u> (2)	Tercero de primaria.
<u>Silver Secrets</u>	Cuarto de primaria.
<u>Dream Chasers</u>	Quinto de primaria.
<u>Wind by the Sea</u>	Sexto de primaria.

En este caso nos enfocaremos básicamente en lo que fue la elaboración de el libro de Grammar de primero de primaria, en el cual se hizo un esfuerzo muy grande, pues por ser el primer año de primaria se debe vincular de cierta forma con lo que es preprimaria.

El libro consta de 324 páginas, las primeras 42 se hicieron con el propósito de elaborar un pequeño curso propedéutico incluyendo lo más importante que se vio en preprimaria y que sirve de base fundamental para la enseñanza del inglés; para ello se tomaron en su gran mayoría ejercicios que se habían recopilado de maestras que años anteriores habían dado clases en primero de primaria y se elaboraron más para completar el propedéutico.

A lo largo del tiempo las maestras de primero de primaria se dieron cuenta que los alumnos no vienen suficientemente preparados para enfrentarse a un programa mucho más exigente que el de preprimaria, los programas de primaria son mucho más demandantes y exigen gran esfuerzo por parte de los alumnos y de los maestros; los alumnos de nuevo ingreso se enfrentaban a un problema aún mayor, no conocían el sistema por lo que el trabajo se hacía muy complicado.



El cambio de preescolar a primaria es muy fuerte para un niño de escasos seis ó siete años, por lo que la elaboración de este propedéutico tiene como objetivo el dar un repaso general a los conocimientos que supuestamente deberfan tener los alumnos y además adecuarlos poco a poco al sistema de trabajo en el que se van a encontrar todo el año.

Para los alumnos que no tuvieron un alto rendimiento o los de nuevo ingreso, es una oportunidad de acercarlos más a la realidad y al nivel en el que se encuentran la mayoría de sus compañeros.

Para los maestros es una herramienta muy útil, pues permite medir el nivel de comprensión de los alumnos y evaluar sus conocimientos para saber de qué bases debe partir y qué conocimientos debe reforzar antes de comenzar un nuevo programa.

La siguiente parte del libro fue elaborada con base en los planes y programas de primero de primaria teniendo como base el libro de World of Language, que es el que se lleva como libro de texto y ejercicios, pero que para los estudiantes del inglés como segundo idioma no son suficientes y

eran sin embargo necesarios para elevar tanto el nivel de inglés en Writing como en Grammar.

Este programa también es integral, pues relaciona lo que es la escritura con aspectos como la gramática que suele ser “pesada” y “complicada” en el inglés; por ello se necesita más de un ejercicio para comprender el por qué de una regla o cómo responder a cierto tipo de ejercicios.

Los libros elaborados no son más que una recopilación de lo que verdaderamente ha funcionado para los alumnos en este tipo de colegios, en donde se demanda que den un cien por ciento de su capacidad, y no sólo que obtengan los conocimientos, sino que los asimilen y los puedan aplicar en las diferentes formas que tenemos dentro de el área de inglés.

Ahora bien, el libro también es una ayuda para el maestro, pues ya no tiene que “inventar” ejercicios para copiar en los cuadernos que exigen tiempo por ambas partes integrantes del Proceso Enseñanza Aprendizaje: tanto educador como educando. Los alumnos no sólo tienen que hacer un esfuerzo para copiar del pizarrón, bien copiado el ejercicio, sino que



además lo deben contestar bien, valga la repetición, para lograr así teóricamente asimilar los conocimientos.

Estos libros para trabajo en clase y en casa son un buen punto de referencia para saber qué tan bien se entendió la clase anterior y si hay que reforzar algo, nos da los medios para llevarlo a cabo.

Todas las estructuras vistas en Grammar son aplicadas a Writing para que los alumnos se acostumbren a utilizar lo que aprenden en situaciones concretas, que son las que se presentan en los momentos de Writing.

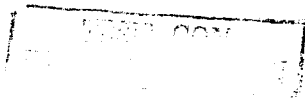
Abarcan desde lo más elemental hasta temas un poco más complicados; además se incluyeron dibujos para no hacer que este tipo de trabajos fueran tediosos y aburridos, sino muy atractivos e interesantes.

Al ser de primero de primaria y a pesar de que el nivel de inglés es muy elevado, los libros requirieron de ejercicios propios para la edad, como son recortar y pegar, unir con líneas, llenar espacios para completar oraciones, y escribir oraciones completas para demostrar que se entendió lo enseñado.

Los ejercicios para trabajo en casa no son complicados y se debe explicar al menos en este grado lo que se debe de hacer en cada ejercicio, antes de cerrar los libros y copiar la tarea.

No sólo es necesaria la supervisión y revisión de las tareas y trabajo en clase, sino que también el repaso en casa para lograr que los diferentes temas sean comprendidos más fácilmente.

Se incluyeron diferentes tipos de ejercicios de acuerdo a la dificultad del tema. En los temas más sencillos que en el libro de texto tienen una explicación completa y de fácil entendimiento, se incluyeron dos ejercicios: uno para trabajo en clase que debe estar supervisado por la maestra y otro para trabajo en casa, el objetivo de esto es comprobar si en realidad se comprendieron los temas por medio de la repetición de ejercicios, pues la única forma de aprender un idioma nuevo es hablando y haciendo ejercicios.



En los temas más complicados se incluyeron ejercicios introductorios, para facilitar el conocimiento; después ejercicios de refuerzo, para facilitar la comprensión; y ejercicios de reafirmación para aplicar los conocimientos aprendidos, de cada uno de los anteriores se incluyeron dos con las mismas instrucciones y el mismo modo de contestarse, uno para trabajo en clase y otro para trabajo en casa.

Dentro de este libro se incluyó también una lista completa de los verbos que son más utilizados en el idioma inglés, y por ser primero de primaria decidimos incluirle a cada verbo un dibujo muy específico, para que además de resultar interesante a los alumnos, les fuera fácil relacionar la palabra con la imagen y de esta forma no hacer que una lista de 72 verbos fuera tan tediosa y complicada.<sup>2</sup>

Del mismo modo se incluyó una lista con dibujos de los diferentes adjetivos y las palabras que significan lo contrario con dibujos para cada uno, y dependiendo de cada maestra hacer el conocimiento de algo nuevo divertido o tedioso si se les deja aprenderlo todo en un sólo día.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Ver Anexo 1

<sup>3</sup> Ver Anexo 2



En estas listas se incluyeron los verbos y adjetivos que se utilizan con más frecuencia con el objetivo de ampliar el vocabulario de los alumnos y que no les sea complicado a la hora de aplicarlo a la escritura o a la hora de hablar en inglés.

Las instrucciones de cada ejercicio se hicieron lo más sencillas posible, pero a su vez comprensibles para evitar confusiones cuando tuviesen que ser contestados.<sup>4</sup>

El trabajo no terminó con la elaboración de estos libros, sino que una vez que se elaboraron se tuvieron que revisar a conciencia para evitar que existieran errores, o al menos eso pensábamos las maestras.

El siguiente paso fue mandarlos al impresor para que con un scanner reprodujera todos los ejercicios y dibujos exactamente como los encontraba, pero nos llevamos la "sorpresa" al entregarnos éste la primera copia del libro sin empastar o engargolar, que existían una cantidad de errores inimaginable, por lo que fue necesaria una segunda revisión.

---

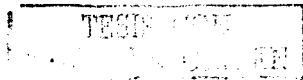
<sup>4</sup> Ver Anexo 3, 4, 5

En ésta no sólo participó una maestra, sino que se formaron grupos hasta de tres para revisar contra en original de los libros que los contenidos fueran los mismos, este trabajo duró un par de semanas; cuando por fin se habían hecho los cambios que se creyó conveniente, se regresó al impresor para que los revisara y cambiara todo lo que se había marcada como defecto o simplemente errores al pasarlo a la computadora.

Después de varias semanas llegaron de nuevo los libros con las correcciones terminadas y fue necesaria una tercera revisión en la que se encontraron menos errores y se cambiaron.

Al entregar los libros a los alumnos a principio de año, éstos se comenzaron a desempastar y se tuvieron que engargolar para que no se perdieran las hojas, esto causó de nuevo un retraso. Hasta la fecha aún se encuentran errores en los libros.

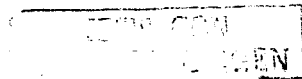
Éstos han sido utilizados durante ocho años, tanto en el colegio como en el instituto, aún se encuentran errores que se corrigen en cuanto se detectan.



El papel del pedagogo en este proyecto es fundamental, pues además de darle a los libros una estructura pedagógica, ayuda a revisar que los ejercicios utilizados estén de acuerdo al nivel, características y necesidades de los alumnos en los distintos grados de la primaria.

Los libros de Reading fueron elaborados de la misma forma, pero con objetivos diferentes; en ellos se pretendía que los alumnos utilizaran las lecturas para comprensión del lenguaje, el vocabulario para la expresión tanto oral como escrita del lenguaje y el Listening Comprehension para que se familiaricen con el idioma hablado por personas totalmente ajenas a su entorno, pero con cuentos e historias que les facilitaran esta comprensión.

Los ejercicios son diversos y disminuyen en cantidad, pues aunque son materias importantes, no es tan necesaria la repetición constante para su comprensión como en lo que refiere a Grammar.



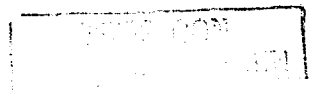
## **II. Valoración Crítica**

### **II. 1 Fundamentación de la crítica**

En este apartado se tocarán temas de gran importancia para la elaboración de libros de trabajo en un Colegio en donde uno de los principales objetivos es la enseñanza del inglés como segundo idioma, comenzando desde sus raíces y la importancia que hoy en día se le da a este idioma.

Se abarcará también aspectos generales de las características del niño en edad escolar, puesto que si tomamos en cuenta que los docentes trabajamos con personas es de vital importancia el conocer las necesidades y características de nuestros educandos.

La didáctica es otro tema que todo docente debe tener presente y no sólo las características de ésta sino que también existe una didáctica para la enseñanza de cada idioma, con sus diversos elementos que no se



deben descuidar para así lograr que el aprendizaje de un idioma nuevo no sea tan complicado y se facilite su comprensión.

Existen diversos métodos y técnicas para su enseñanza, dentro de los cuales encontramos como herramienta fundamental a los libros de trabajo puesto que el aprendizaje de un nuevo idioma solamente se consigue a través de la práctica continua.

Se hablará también de algunos lineamientos que se deben tomar en cuenta para la elaboración de los libros de trabajo puesto que como todo también existen ciertas estructuras que no se deben olvidar.

## **II. 1. 1      Importancia del idioma inglés en la actualidad**

Hoy en día la sociedad cada vez demanda mayor preparación de las personas que habitan en ella. Tanto en el campo espiritual, moral, como intelectual, ya no basta con saber un sólo idioma y conocer los demás, el inglés es prácticamente el idioma universal y el no hablarlo nos convierte en un tipo de analfabetas.





Es necesario estar siempre bien preparados para resolver los problemas que día a día se nos presentan en cualquier ámbito ya sea trabajo, escuela, familia o bien sociedad, para ello no basta solamente con la información sino que la formación toma un papel muy importante.

El conocimiento y dominio del inglés es una herramienta muy útil para la comunicación: " Comunicación.- acto inherente al hombre, que lo ayuda a expresarse y a conocer más de sí mismo, de los demás y del medio que lo rodea. La comunicación constituye una necesidad creciente para conducir al hombre al punto culminante de su vida."<sup>5</sup>

Como esta definición lo indica, la comunicación es muy necesaria y por lo tanto es de vital importancia el conocimiento del inglés, pues en nuestras actividades diarias nos enfrentamos continuamente con éste: en los anuncios de las revistas, en el supermercado, en la televisión, en los discos, etc.



## Breve panorama histórico del inglés:

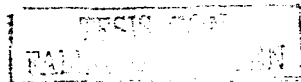
En el siglo V y VI comienza el desarrollo de este idioma que ha pasado por varias etapas.

- Inglés Antiguo, con los Anglos y los Sajones.
- Inglés Medio, con la conquista de los normandos en 1066.
- Transición del Inglés Medio a los comienzos del Inglés Moderno, que va del 1500 al 1660 con la muerte del poeta Chaucer.
- Período de Restauración que se da con la restauración de la monarquía en 1660.
- La Edad de Johnson cuando se escribió el primer diccionario en 1755.
- Inglés de los siglos 19 y 20 en donde se escribieron más diccionarios, el último de esta etapa fue escrito en 1933.<sup>6</sup>

---

<sup>5</sup> GONZÁLEZ ALONSO Carlos., Principios básicos de comunicación. p. 12

<sup>6</sup> Cambridge History of the English Language. p 42



Como se puede inferir, el inglés ha pasado por varias etapas lo cual explica que tenga tantas reglas y apartados de las mismas, por ello es necesario un estudio a fondo para poder no solamente hablarlo, sino escribirlo y así lograr una comunicación integral en tan importante idioma.

## **II. 1. 2 Enseñanza del idioma inglés**

El lenguaje es el sistema de reglas, unidades y valores desarrollados por el ser humano como instrumento de comunicación, que refleja ampliamente el comportamiento de la sociedad que lo habla.

El lenguaje como sistema cuenta con varios elementos, mismos que se mencionarán a continuación:

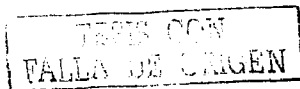


1. Fonéticos: por sí solos los sonidos no tienen significado pero pueden organizarse en un orden que encaje en un sistema lingüístico escogido.<sup>7</sup>
2. Morfológicos: un conjunto de palabras en desorden no tiene ningún significado real, pero la organización de palabras en un orden establecido por el sistema lingüístico ( inglés en nuestro caso ) nos da como resultado un enunciado.<sup>8</sup>
3. De Significación: las palabras funcionan como elementos de un código dentro de un grupo social y por consecuencia, reflejan todo lo referente a la comunidad que habla esta lengua, dentro de un contexto y un conjunto de circunstancias externas llamado situación.<sup>9</sup>

La conclusión a que esto nos lleva es a decir que el lenguaje es un sistema de sistemas. Esto es, un complejo sistema de sonidos, de palabras y de significados.

---

<sup>7</sup> LUNA FIGUEROA Manuel., Enseñanza comunicativa., p.3  
<sup>8</sup> ibidem., p. 3



## **El lenguaje considerado como un conjunto de habilidades**

Existen aparentemente muchas habilidades que son poseídas por los hablantes de cualquier lengua materna<sup>10</sup>, tales como hablar por teléfono, leer libros, dictar conferencias, escribir cartas o artículos, escuchar la radio, etc.

Hay cuatro habilidades principales que el hablante debe dominar con el fin de que se le considere competente, y son; " hablar, escuchar, leer y escribir ", el medio puede ser oral o escrito y la función que desempeña puede estar en reconocer o producir, lo cual puede ejemplificarse de la siguiente forma:

---

<sup>9</sup> ibidem., p. 4

<sup>10</sup> Puede entenderse por Lengua materna.- al lenguaje que una persona aprende a hablar de sus padres o tutores y que va de acuerdo al lugar en donde se crece y lo habita.



### CUADRO 1.1 ( Lenguaje como conjunto de habilidades )



Fuente: Manuel Luna Figueroa.<sup>11</sup>

El aprendizaje de una lengua no materna consiste en el proceso gradual de adquisición de reglas y en el desarrollo de la habilidad creativa para fines de comunicación, no debemos sorprendernos de que se cometa algún error, pues el proceso mental efectuado en el alumno al reconocer dicho error y la habilidad de corregirlo, será tan útil como una presentación y ejercicios de repetición sin error.

<sup>11</sup> *ibidem.*, p.6

Lo que los alumnos deben aprender es el sistema gramatical de la lengua, puesto que solamente así, podrán ser verdaderamente creativos y buenos usuarios de la misma. La enseñanza de un punto gramatical no debe ser la simple transición de su estructura sintáctica y a su significado, sino que se debe utilizar al máximo la imaginación y el conocimiento de los profesores con el fin de enseñarles cómo es que ese punto gramatical se usa en la realidad para que conlleve un verdadero valor comunicativo.

Existen diversos enfoques para la enseñanza del inglés como son el de traducción gramatical, el directo, el audio lingüal, el estructural situacional, el funcional / ESP<sup>12</sup> (en el cuál se titulan las unidades de enseñanza como: "Complaining, Requesting, Inviting", etc. y el lenguaje enseñado en dichas unidades es el que se utiliza para realizar la función específica) y el nocional conceptual, lo mejor es tomar lo mejor de cada uno o bien utilizarlos en las diferentes materias y situaciones que se presentan en la enseñanza de este idioma.

---

<sup>12</sup> (English for Specific Purposes.) LUNA FIGUEROA Manuel., Enseñanza comunicativa, p.19-22

Es muy importante tomar en cuenta las características de los niños en edad escolar para de esta forma elaborar los planes y programas, de acuerdo a sus necesidades y de acuerdo a sus capacidades y limitaciones.

### **II. 1. 3 El niño en edad escolar**

De los seis a los doce años de edad esta denominado como tercera infancia aún cuando también se le llama *etapa de la escuela primaria*, puesto que a la edad de seis años tiene lugar el ingreso en el nivel primario. Es una etapa muy importante pues en ella se amplía el medio ambiente del niño, hay un aumento de actividades y una transformación de sus intereses. Aquí se da el tránsito de la vida lúdica a la vida estudiantil, que supone la necesaria socialización del niño, mediante el contacto con los grupos sociales y su participación en los mismos. Una adecuada adaptación personal a la vida escolar sienta las bases de una vida futura autónoma y responsablemente conducida.





## **Desarrollo físico y motor**

A los seis años puede decirse que las características más rigurosamente infantiles han desaparecido, las proporciones faciales y corporales del niño cambian, en estas edades se inicia la dentición permanente, se da un constante ciclo de pérdida de sus dientes de leche y crecimiento de los permanentes.

Al ingresar a la escuela primaria el niño suele tener un dominio del control postural, que termina con el control de los movimientos de los dedos, a lo que llamamos motricidad fina.

Desarrollo psicomotor significa el control del propio cuerpo y desenvolvimiento de todas las posibilidades de acción y expresión que a cada persona le sean posibles.

La imagen mental que cada persona tiene de su cuerpo recibe el nombre de esquema corporal, la estructuración del esquema corporal se realiza en varias etapas; primero el niño descubre su cuerpo, después el niño afina la capacidad perceptiva y se desprende de la visión sincrética en

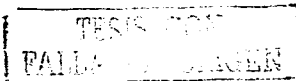
la que no diferenciaba su cuerpo del mundo exterior, en la última el niño elabora correctamente su esquema corporal.

En estos años escolares el niño adquiere un estado de estructuración espacio-temporal, en esta es posible elegir otros puntos de referencia en el espacio y en el tiempo.

La elaboración del esquema corporal y la estructuración espacio-temporal, junto a la coordinación motriz y el dominio del tono muscular, del equilibrio corporal y de la lateralidad, posibilitan el necesario conocimiento y control del cuerpo.

### **Desarrollo mental**

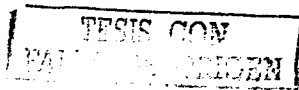
Esta es la etapa de las operaciones concretas, el niño utiliza los símbolos de una forma más sofisticada, por ello es capaz de realizar operaciones, actividades mentales. El niño va adquiriendo una considerable destreza en el manejo y clasificación de los números y está capacitado para tomar todos los aspectos de una situación a la hora de extraer alguna conclusión.



El razonamiento operacional se caracteriza por una lógica concreta fundada en hechos, es un razonamiento estable y lógico, pero no es capaz de emplear ideas abstractas, aunque siendo menos egocéntrico, es capaz de comprender otros puntos de vista ajenos al suyo lo que le da la capacidad mental para situarse en el lugar de otras personas. Pasa a un realismo objetivo.

El pensamiento concreto se va desarrollando paulatinamente. Se da también el animismo, en donde los sueños tienen un significado importante, y da vida a objetos inanimados, pensando que tienen conciencia y voluntad y el artificialismo, en donde todo fenómeno natural ha sido fruto de la actividad del hombre. Poco a poco y con la ayuda de los adultos el niño es capaz de estructurar la realidad a través de la razón.

La habilidad en la que el niño reconoce que dos cantidades idénticas de materia permanecen iguales, en sustancia, peso, longitud, número,



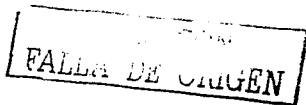
volumen o espacio, aunque reordena dicha materia de algún modo particular, recibe el nombre de conservación.

Vinculada a la capacidad de conservar se encuentra la capacidad de reconocer una relación entre dos objetos, conociendo la relación entre cada uno de ellos y un tercero se denomina transitividad. Para el alcance de la transitividad el niño ha de saber realizar seriaciones.

Junto a las nociones de conservación y transitividad, el niño operacional es capaz de realizar clasificaciones aún que se muestra incapaz de un auténtico razonamiento científico.

La inteligencia operativa permite una mejor comunicación, esta capacidad de pensamiento lógico viene a coincidir con la capacidad de comprensión verbal. El pensamiento concreto, al ser estable y universal, se halla en la base de la comunicación humana.

### **La capacidad comunicativa**



Los precisos límites entre el lenguaje y el pensamiento continúan siendo oscuros para la ciencia actual, pero puede aceptarse en general, la estimación del lenguaje como vehículo del pensamiento.

Hay una estrecha relación, al margen de que el lenguaje desarrolle o refleje el desarrollo cognitivo, entre pensamiento y lenguaje; y es igualmente evidente que, a partir de un determinado momento evolutivo, el lenguaje incide en el desarrollo de una lógica interna del sujeto, puesto que constituye un sistema estructurado que repercute en la formación de conceptos.

No es nada aventurado afirmar que se da una correlación efectiva entre el desarrollo intelectual, el desarrollo cultural y el desarrollo del lenguaje; éste parece ser fruto de una capacidad natural. Por lo que la importancia de la educación resulta obvia.

Las destrezas de comunicación, en esta etapa, se desarrollan en buena medida porque se abandona el egocentrismo infantil anterior. Es la persona misma del niño la que muestra interés por las cosas y las actividades en las que se ocupa, la que desea modificar y transformar los

objetos de su mundo, la que, en fin, experimenta la necesidad profundamente humana de comunicarse con otros seres humanos.

## **II. 1. 4 Didáctica**

Didáctica es:

- a) La disciplina pedagógica de carácter práctico y normativo que tiene por objeto específico la técnica de la enseñanza, esto es, la técnica de incentivar y orientar eficazmente a los alumnos en su aprendizaje.
  
- b) Definida en relación con su contenido, la Didáctica es el conjunto sistemático de principios, normas, recursos y procedimientos específicos que todo profesor debe conocer y saber aplicar para orientar con seguridad a sus alumnos en el aprendizaje de las

materias de los programas, teniendo en vista sus objetivos educativos.<sup>13</sup>

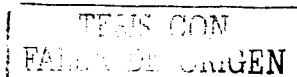
La didáctica es de donde se obtienen las bases para lograr una enseñanza de calidad, en donde el profesor es un facilitador del aprendizaje y el alumno forma parte activa de su aprendizaje.

## **II. 1. 5 Didáctica del inglés**

En la enseñanza del idioma inglés la meta final no debe ser el tener un "grupo de loros" repitiendo después de que cada modelo sea dado por el maestro, sino por el contrario, el objetivo último tiene que ser el dar autonomía a los alumnos con fines comunicativos. Para ello se requieren dos etapas intermedias entre la presentación del nuevo material y su total autonomía; éstas son la primera práctica y la práctica adicional.

---

<sup>13</sup> DE MATTOS Luis A., Compendio de Didáctica General., p.24-25



La primera práctica tiene dos objetivos, primero, el permitir que los alumnos se familiaricen y experimenten el nuevo lenguaje; y segundo lograr el máximo de práctica individual, haciendo que todos los alumnos tengan la oportunidad de dar nuevos ejemplos por lo menos una vez.

La práctica adicional es la etapa en la que el maestro ya no tiene el mismo grado de control que en la anterior y en la que la respuesta puede no ser la única correcta o deseada por el maestro y por lo tanto, impredecible hasta cierto punto. Esta práctica también tiene varios objetivos como son: proveer etapas intermedias de práctica para guiar al alumno del control del maestro hacia su propia autonomía; reforzar y consolidar el lenguaje recién presentado combinándolo con el aprendizaje previamente, en diferentes contextos situacionales.

**Etapa de creatividad.** Existen tres técnicas específicas encaminadas a lograr la autonomía de los alumnos que se pueden utilizar:





- Trabajo en pares.
- Trabajo en equipos.
- Trabajo en conjunto.

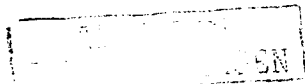
Las diversas actividades para dinamizar la parte comunicativa de lo enseñado son las siguientes:

Actuación simulada, solución de problemas, diálogos encuadrados, vacíos de información, canciones, historias en dibujos, textos de lectura, trabajos escritos y debates.

Primeramente consideraremos los elementos presentes en cualquier didáctica y posteriormente sus momentos.

### **II. 1. 5. 1 Elementos didácticos de la enseñanza del inglés**

Los elementos didácticos son siete: educador y educando; objetivos educativos; contenidos educativos; metodología; recursos didácticos;



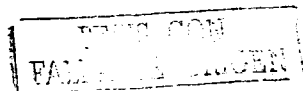
tiempo didáctico; y lugar o espacio educativo. Veremos cada uno por separado.

### **1. Papel del educador y el educando**

El educador estimula y orienta, controla el aprendizaje adaptando la enseñanza a su capacidad real y a sus limitaciones, aclara dudas, auxilia a la formación de hábitos de estudio y reflexión.

No sólo transmite la información, sino que debe ser creativo para presentar los diferentes temas utilizando diversos recursos didácticos y variando los estímulos para así lograr mantener la atención de los alumnos.

El profesor(a) de inglés debe siempre hablar en este idioma para que los alumnos se acostumbren a escucharlo y a su vez debe exigir que los alumnos se comuniquen en inglés, aún con errores, pues la única manera de aprender un nuevo idioma es "hablando". El profesor debe intentar

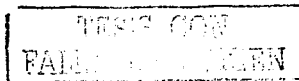


hacer que los alumnos entiendan lo que se dice por medio de ejemplos y oraciones que acerquen el significado de las palabras a la vida real, para que de esta forma el alumno relacione lo que está escuchando y comprenda lo que se está diciendo.

Por su parte, "...el educando debe ser activo y emprendedor, saber que los profesores están ahí para auxiliarlo, orientarlo e incentivarlo en su educación y aprendizaje, con el fin de desenvolver su inteligencia, carácter y personalidad"<sup>14</sup>; interactúa con el profesor para ejercitar sus aptitudes.

En el aprendizaje de un idioma nuevo es tan importante la repetición de ejercicios para reforzar los temas, así como el que trate de comunicarse siempre en inglés, sin importar si no lo hace con la debida estructura, lo que tiene mayor peso es el esfuerzo para lograr paulatinamente llegar al dominio del idioma, tanto escrito, como hablado.

## **2. Objetivos educativos**



Se debe determinar con anticipación las dificultades que los alumnos tendrán al enfrentarse a un nuevo lenguaje, sin olvidarnos de hacer este estudio desde su punto de vista y situación, no desde el de su maestro.

“Éstos dinamizan todo el trabajo escolar, dándole sentido, valor y dirección, el trabajo se desarrolla en función de éstos, con la vista en metas propuestas bien definidas que se han de alcanzar progresivamente, respetando e nivel de maduración de los alumnos”<sup>15</sup>

Se deben adecuar a las necesidades de los alumnos tomando en cuenta su edad y sus intereses.

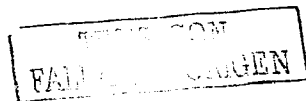
Deben tener relación entre una materia y otra para que no se vean como conocimientos separados, sino como parte de un todo.

### **3. Contenidos educativos**

---

<sup>14</sup> GARCÍA HOZ Victor., Enseñanza de las lenguas modernas., p. 48

<sup>15</sup> ibidem., p. 60



"La materia existe para servir al alumno, en la medida de su capacidad para asimilarlo, formando estructuras mentales definidas"<sup>16</sup>.

Deben tener una seriación y una continuidad y se deben adecuar a las necesidades propias de cada etapa por la que los alumnos pasan en los diferentes grados escolares.

En inglés se tienen diferentes materias como son; Grammar, Reading, Spelling, Vocabulary, Writing Science y Oral Expression.

#### **4. Metodología**

Se debe comenzar practicando lo presentado en la clase inmediata anterior, reciclando otros conocimientos pasados y concurrentes. Esta constituye además de una actividad de repaso, una etapa de

---

<sup>16</sup> ibidem., p. 65



“calentamiento” (“warm-up”) que debe guiarnos hacia la presentación y práctica del nuevo material.

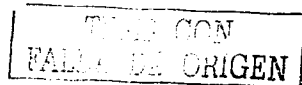
El siguiente paso es la presentación del nuevo material, se ocupa para la introducción del nuevo lenguaje y es responsabilidad del maestro el transmitirlo a sus alumnos de tal manera que entiendan tanto la forma gramatical como su significado y su uso. Ésto es solamente el inicio del PEA, pues “...el entender no significa que los alumnos lo han aprendido”<sup>17</sup>.

Se debe tomar en cuenta tanto la forma gramatical como su función y significado. La forma gramatical que tiene tres componentes: su sonido, su ortografía, y su sintaxis: el profesor debe producir el “modelo” para que los alumnos repitan.

Primero se presenta la forma: “She’s playing the guitar.”, a continuación se aísla una parte: “She’s”, se distorsiona esa parte: “She is working, She is running” y por último se da el modelo: “She’s playing the guitar.”.

---

<sup>17</sup> LUNA FIGUEROA Manuel., Enseñanza comunicativa. p.79



Una vez que se ha presentado la forma y el significado, y se ha dado el modelo, el profesor puede pedir a sus alumnos que lo repitan, ya sea a coro o individualmente.

En cuanto a la función y significado existen varias técnicas didácticas que se pueden utilizar, tales como: actuación, objetos reales, grabados ya sea en el pizarrón o con fotos, opuestos, definiciones, enlistado, y contexto situacional.

Existen diferentes tipos de contextos situacionales, pero se utilizan con mayor frecuencia cinco de ellos:

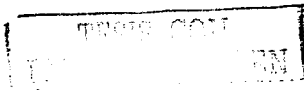
1. El salón de clase, personas y objetos que se encuentran en él y pueden ser de utilidad.
2. Las contribuciones de los estudiantes, en las que se aprovechan experiencias personales de los alumnos que son bastante benéficos, pues casi todos pretenden aplicar lo que aprenden.

3. Historias inventadas, exigen un mayor esfuerzo del maestro y deben ser en su mayoría creíbles e interesantes.
  
4. El mundo real, es una fuente potencial ilimitada para la creación de contextos y situaciones, principalmente si se aprovecha la cultura propia del país.
  
5. Actuaciones simuladas, el maestro establece la situación y pide a algunos alumnos que actúen un papel supuesto, relacionado con la vida real y con los eventos que suceden cotidianamente.

El último paso es la verificación de la comprensión, el preguntarles a los alumnos si entienden o no es absolutamente inútil, sin embargo existen varias formas para llevar a cabo la verificación:

Preguntas directas, declaraciones incorrectas, preguntas de sí o no, cambiar el orden y la mímica, en el último de los casos la traducción.

## **5. Recursos**





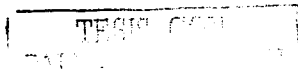
"Los materiales didácticos audiovisuales son todos aquellos que pueden verse u oírse y que auxilian a los alumnos en el desarrollo de sus habilidades lingüísticas, promoviendo una interacción dinámica dentro del salón de clase"<sup>18</sup>.

**Los materiales más usuales y disponibles son los siguientes:**

- El salón de clases, con personas y objetos.
- Objetos traídos expofeso al salón que representen objetivamente la idea o concepto a enseñar.
- El pizarrón.
- El libro de texto.
- Mapas, posters y calendarios.

---

<sup>18</sup> ibidem, p. 47

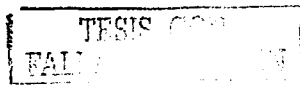


- Dibujos grandes y pequeños.
- Fotografías que representen situaciones o personajes auténticos.
- Transparencias, retroproyector.
- Cintas de video.
- Películas educativas.

El propio maestro debe ser su mejor apoyo , con su actitud motivante y su imaginación activa.

## **6. Tiempo**

“Se debe tomar en cuenta el conocimiento de los alumnos, sus habilidades, su motivación, y sobretodo, la duración de su atención y concentración”.<sup>19</sup>



Tomando en cuenta esto se divide el tiempo en períodos de 50 minutos, dividido de la siguiente manera:

- Primeros 10 minutos de repaso.
- 15 minutos de presentación del nuevo material, con intensa actividad oral.
- 13 minutos de relajación.
- 12 minutos de cambio de actividad.

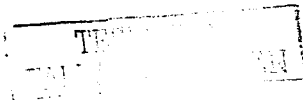
Esto con el objetivo de hacer la clase más dinámica e interesante, aún cuando no se pueden programar ni planear los imprevistos y variables externas que afectan la dinámica de el salón de clase.

## **7. Lugar**

Básicamente se utiliza el salón de clase, aún cuando también se puede salir a los patios, pero el tiempo es muy corto para ello. En las actividades

---

<sup>19</sup> ibidem., p.66



se intenta hacer que se utilicen los patios y demás salones como la biblioteca.

## **II. 1. 5. 2 Momentos didácticos en la enseñanza del inglés**

Diagnóstico: El objetivo es saber al principio de cada año escolar o bien de cada unidad si los temas y contenidos de los años anteriores fueron entendidos y se pueden aplicar, se utilizan exámenes y con base en ellos se arreglan los contenidos de los programas para darle más importancia a los nuevos aprendizajes sin descuidar los anteriores y lograr que queden claros.

Planeación: Los planes y programas ya establecidos se adaptan a las necesidades de cada generación de alumnos que pasan a los distintos grados, basándonos en la evaluación diagnóstica y tratando de reforzar lo anterior, así como enseñar lo nuevo utilizando materiales, actividades y recursos adecuados al nivel de los alumnos.

**Realización:** Se enseñan diversas materias para lograr un aprendizaje integral del idioma, que los alumnos logren tanto hablarlo, como escribirlo, leerlo y escucharlo. Con varios tipos de materiales y prácticas, tales como experimentos, ejercicios, actividades para lograr captar la atención de los alumnos y de la misma forma su interés.

**Evaluación:** Se aplican ejercicios semanales y exámenes mensuales, así como semestrales. Los ejercicios semanales tienen como objetivo el que el maestro se dé cuenta si los temas nuevos fueron comprendidos y si los alumnos los pueden aplicar tanto en la escritura como oralmente, los exámenes mensuales y semestrales son para reforzar los conocimientos y lograr que los alumnos utilicen el lenguaje de manera correcta.

## **II. 1. 6      Requisitos indispensables de un libro de trabajo**

Este libro contiene estructuras de Grammar comenzando por el seguimiento de instrucciones dentro de un pequeño curso "propedéutico", hasta estructuras como los diferentes tiempos de los verbos: presente y

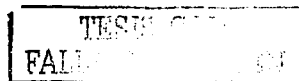
pasado, adjetivos, pronombres, todo con el fin de ayudar tanto a los alumnos como a los profesores incluyendo ejercicios para trabajo en clase y en casa.

**a) Objetivos:**

Deben estar clara y precisamente enunciados, con el fin de que ambos actores, maestro y alumno, sepan cuáles conductas deben obtenerse o modificarse al final de cada unidad.

**b) Programa:**

El libro debe seguir el programa basado en los propósitos específicos, tomando en cuenta los contenidos programáticos en una secuencia lógica, de forma tan interesante que motive la curiosidad de los alumnos.

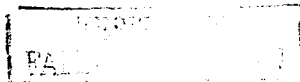


**c) Variedad:**

El libro debe tener suficiente variedad de actividades dinámicas y motivantes y de ejercicios con amplias y claras explicaciones del nuevo lenguaje, de tal suerte que el alumno pueda consolidar lo aprendido en clase en forma atractiva y sistemática.

**d) Habilidades:**

Se espera que promueva el desarrollo de las cuatro habilidades básicas de la lengua y así mismo, si es para un curso de inglés, para propósitos específicos, deberá concentrarse en la o las habilidades para el mismo.



e) **Orientación:**

Debe contener guías y orientaciones tanto para el alumno como para el maestro, especialmente para este último, con el fin de que éste sepa manejar el libro con aplomo y seguridad, explotando las posibilidades y diferentes actividades sugeridas.

f) **Autonomía:**

Debe proveer suficientes ejercicios y materiales que promuevan el auto-aprendizaje en el alumno, de forma tal, que pueda mejorar su aprendizaje por sí mismo en casa y verificar su progreso.

**II. 1. 7 Aspectos a evaluar**

Resultaría difícil analizar y evaluar un libro de texto bajo criterios científicos que permitieran la validez y confiabilidad necesaria para una situación específica. Pero si tomamos en cuenta las consideraciones generales anteriormente citadas y sobre todo, si precisamos los deseos y



necesidades tanto de profesores como de alumnos nos podemos basar en los siguientes aspectos, que son una base para guiar nuestro criterio al decidir sobre la selección y adopción de un libro de trabajo.

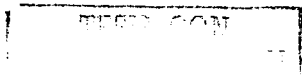
1. **Título:** Es apropiado y sugerente, guarda relación con el contenido, y está suficientemente destacado en la portada.
2. **Estilo y lenguaje:** Enlista una serie de estructuras gramaticales y funciones comunicativas, promueve el uso comunicativo de la lengua. El lenguaje se recicla conforme se avanza, el vocabulario es adecuado en uso y cantidad al nivel del alumno, promueve la adquisición de las cuatro habilidades: " hablar, escuchar, escribir y leer", dosifica los ejercicios de práctica oral, auditiva, de lectura, y escritura en forma sistemática.
3. **Metodología:** El nuevo lenguaje se presenta y practica en forma deductiva. Utiliza expresiones gramaticales. Proporciona ejercicios que promueven la autonomía del alumno. Provee materiales para práctica adicional. Hay variedad de actividades, presenta situaciones para

producir suficiente lenguaje. Tiene ejercicios organizados de pronunciación, entonación y ritmo.

4. Contenido: Responde a los objetivos del programa, presenta situaciones de interés y atiende a las necesidades del alumno. El contenido es graduado en secuencia lógica, de acuerdo con los objetivos específicos. Presenta actividades que pueden ser realizadas por el alumno en forma autónoma. Presenta un índice, glosario y lista de contenidos.

5. Ilustraciones: Se consideran adecuadas para la comprensión de un niño de primero de primaria. Son claras y nítidas, son atractivas a la vista, son expresivas, están ajustadas al texto y ayudan a su comprensión. Hay proporción adecuada entre el texto y las ilustraciones.

6. Diagrama e impresión: La distribución entre textos, ilustraciones y espacios en blanco es armónica y equilibrada. Se destacan los títulos y los subtítulos de acuerdo con la organización del contenido, la calidad del papel es buena, la tipografía tiene armonía y unidad. La longitud de las líneas es normal para el nivel del alumno.



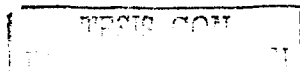
7. **Encuadernación:** La portada y la contraportada son flexibles y resistentes. Se abre con facilidad, las hojas están cocidas, es resistente al trato diario del alumno.<sup>20</sup>

## II. 2 Presentación de la propuesta

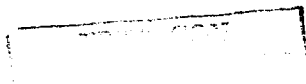
- Elaborar un libro para uso del maestro con instrucciones y ejemplos para facilitar el trabajo dentro del salón, es necesario que se den ideas claras acerca de diferentes tipos de ejercicios y las diferentes formas para explicar un mismo tema, actividades sugeridas, prácticas y con especificación de materiales para la elección del maestro y que puedan ser adecuadas al nivel y ritmo de sus alumnos.

---

<sup>20</sup> El análisis y evaluación de el libro está basado en el libro "enseñanza comunicativa" del autor Manuel Luna Figueroa.



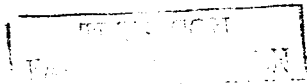
- Programar los contenidos de la materia de forma gradual y eliminar algunos temas en cada libro, continuando la secuencia en los grados siguientes, puesto que la cantidad de temas que se incluyen en cada uno es muy extensa y el tiempo para impartirlos es poco.
- No descuidar la gramática y la estructura, pues al ser un libro para trabajo en casa y clase debe contener de forma correcta lo anterior para que el alumno no se base en estructuras incompletas o mal planteadas.
- Estos aspectos se deben revisar cuidadosamente por el profesor cada impresión, para mejorar los libros poco a poco y eliminar todo tipo de errores, ya sean ortográficos, gramaticales o bien estructurales. De esta manera se auxiliará al alumno para lograr que su aprendizaje sea correcto.
- Actualizar los ejercicios y temas para mantener el nivel de inglés deseado, que los ejemplos utilizados sean actuales y conocidos por los alumnos para una mejor comprensión de las estructuras.



## **Consideraciones finales**

Con base en lo descrito anteriormente puedo concluir en lo personal como pedagoga que los libros de trabajo elaborados en el Colegio Longman contienen los elementos necesarios para el logro de un aprendizaje integral del idioma inglés.

Los contenidos son claros y específicos, aún cuando son demasiados los temas que se quieren abarcar dentro de un año escolar, lo



que le dificulta a los alumnos el completar el aprendizaje de cada uno de los temas, creo que son un poco exigentes y que tal vez se deberían rehacer los planes y programas para que los contenidos estén más espaciados y de esta forma dar más tiempo a los temas que lo necesiten, logrando así que los alumnos lo comprendan y puedan aplicar de forma real y no simplemente conozcan el tema, sino que cuando lo traten de aplicar se detecten los problemas.

Por otro lado, creo que un punto importante en cuanto a la elaboración de estos libros es tomar en cuenta, además de las necesidades de los alumnos, las necesidades de los maestros, pues ellos son los principales auxiliares para los educandos.

La elaboración de un libro para el maestro, con ejemplos y actividades sugeridas es de vital importancia para que de esta forma el maestro tenga mayores herramientas y formas de atacar cada problema que se le presente.

Pienso que estos libros no deben ser tomados como único medio para la enseñanza del inglés, puesto que son sólo un recurso para el



aprendizaje y por eso se deben utilizar como tales, además de éstos, deben emplearse diferentes actividades para refuerzo de los diversos temas que se imparten. Si se toman en cuenta las características de los alumnos a los seis o siete años de edad, nos podemos dar cuenta de que sus lapsos de atención no son muy largos y al utilizar diferentes materiales se logra captar su interés y motivarlos a lograr su autoaprendizaje.

Por otro lado la relación familia-escuela debe ser estrecha para que los padres de familia entiendan la importancia del trabajo y refuerzo en casa como una ayuda a sus hijos y no como un simple requisito para el maestro.

Es necesario dar a los padres de familia un curso o una plática sobre la importancia que tiene el trabajo en casa para el desarrollo integral de los alumnos, "...los padres participan en la educación del niño gracias a las tareas y así fomentan la importancia de la escuela"<sup>21</sup>, pues hoy en día y por el ritmo tan acelerado de vida este aspecto no tiene la importancia que

---

<sup>21</sup> VILLALOBOS PÉREZ-CORTÉS Elvia Marveya., La familia como agente educador, p.161.



debería tener y por ello es que se complica mucho el trabajo de los maestros dentro del salón de clases.

En un centro tan demandante como es el Colegio Longman, tanto con sus alumnos como con sus maestros, es necesario cierto tipo de docentes que tengan por encima de todo vocación para su trabajo, amor a lo que hacen y que se identifiquen con los ideales del Colegio para lograr una armonía de trabajo y hacerlo agradable para sus alumnos.

Se debe procurar una comunicación verdadera con los compañeros de trabajo, coordinadoras y alumnas para conocer los problemas que existen y tratar de encontrar posibles soluciones en conjunto para los mismos.

Cuando se presenta un reto como la elaboración de libros de trabajo basados en programas de aprendizaje del inglés para alumnos de cuya lengua materna es la antes mencionada, para un Colegio en donde los alumnos aprenden el idioma como segunda lengua, es de vital importancia la colaboración de todos los integrantes del equipo de maestros para lograr con el tiempo su comprensión, actualización y perfeccionamiento.





Un libro como éste no se debe continuar utilizando sin hacer evaluaciones constantes para conocer sus verdaderos alcances, se deben analizar todos sus aspectos educativos para conocer los beneficios que tiene para los alumnos, así como los problemas que se generan para poder atacarlos y corregirlos en el momento adecuado.

El libro es un auxiliar del maestro: "...los libros deben complementar la palabra del maestro, jamás sustituirla."<sup>22</sup>

---

<sup>22</sup> VILLALOBOS PÉREZ-CORTÉS Elvia Marveya., Reflexiones para una educación responsable., p.69

## BIBLIOGRAFÍA

AGUILAR KUBLI, Eduardo

Domina la comunicación.

Editorial Arbol

México, 1995

p. 155

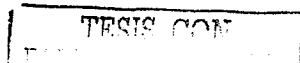
DE MATTOS, Luis A.

Compendio de didáctica general.

Editorial Kapeluz

Buenos Aires, 1990

p. 187



DOFF Adrian

Teach English.

Editorial Cambridge

Inglaterra, 1990

p. 286

GAGNE, Robert M.

The conditions of learning.

Editorial Holt, Reinhart & Winston

Estados Unidos de América.

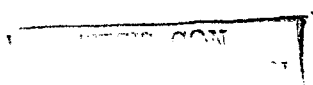
p. 342

GARCIA HOZ, Victor

Pedagogía visible y Educación invisible.

Editorial Rialp

p. 203



GARCIA HOZ, Victor

Enseñanza de las lenguas modernas.

Editorial Rialp

p. 124

GONZALEZ ALONSO, Carlos

Principios básicos de comunicación.

Editorial Trillas

México, 1990

p. 186

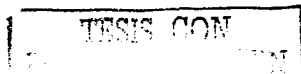
LUNA FIGUEROA, Manuel

Enseñanza comunicativa.

Editorial Macmillan de México, S.A. de C.V.

México, 1985

p. 122



**MIALARET, Gaston**

**Introducción a la pedagogía.**

**Editorial Planeta**

**Barcelona, 1979**

**NERICI, Imideo**

**Hacia una didáctica dinámica general.**

**Editorial Kapeluz**

**México, 1987**

**p. 539**

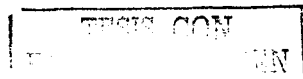
**VILLALOBOS PEREZ-CORTEZ, Marvella**

**Reflexiones para una educación responsable.**

**Ediciones Braga S.A.**

**México, 1984**

**p. 89**



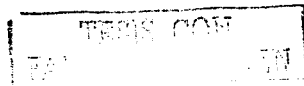
VILLALOBOS PEREZ-CORTES, Marveya.

La familia como agente educador.

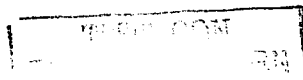
Ediciones Braga S.A.

sin año

p. 211



# ANEXOS



Anexo 1 ( Lista de verbos con dibujos )

sing  
singing



stand up  
standing up



sit down  
sitting down



study  
studying



skate  
skating



swim  
swimming



sleep  
sleeping



swing  
swinging



spell  
spelling

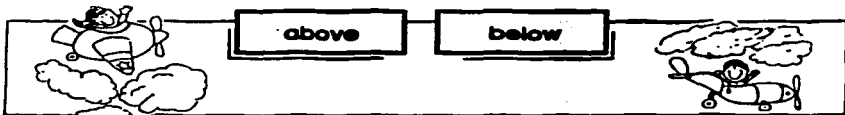
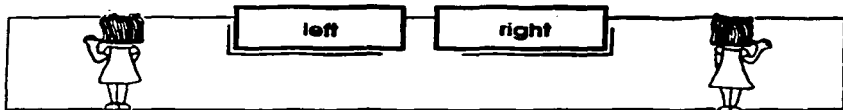
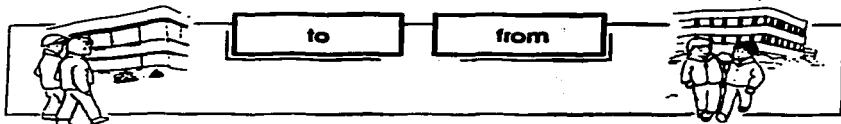


talk  
talking





Anexo 2 ( Lista de adjetivos con dibujos )

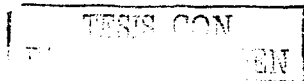


### **Anexo 3 ( Ejercicio de sujeto y predicado )**

#### **Exercise**

**Draw a line to separate the subject from the predicate.**

- 1. Birds fly high.**
- 2. He opened the window.**
- 3. Cats eat mice.**
- 4. She is in the park.**
- 5. Miriam likes chocolates.**
- 6. He paints his room.**
- 7. The woman sings a song.**
- 8. I play with my sister.**
- 9. The boys want an ice cream.**
- 10. They swim in the pool.**
- 11. The girl draws a picture.**
- 12. The man walks to his work.**

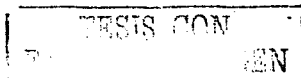


**Anexo 4 ( Ejercicio de Qué ?, y Quién ? )**

**Exercise**

Fill in the blanks with "who" or "which".

1. Jill \_\_\_\_\_ is a nice girl, studies hard.
2. The girl \_\_\_\_\_ is crying is my cousin.
3. The book \_\_\_\_\_ is thin is here.
4. \_\_\_\_\_ is your pen?
5. The child \_\_\_\_\_ runs faster will win.
6. The flowers \_\_\_\_\_ are in the flower pot are yours.
7. \_\_\_\_\_ came early today?
8. The boy, \_\_\_\_\_ ate the cake, is my cousin.
9. \_\_\_\_\_ book do you prefer?
10. The pencil \_\_\_\_\_ is on the table is mine.



**Anexo 5 ( Ejercicio de pronombres )**

**d) Choose the correct pronoun and write it on the line.  
Don't forget to begin with a capital letter.**

1. \_\_\_\_\_ (she / her) walked with (I / me) \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ (he / him) is nice with (she / her) \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ (I / me) am happy with (they / them) \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ (we / us) painted a ball for (he / him) \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ (they / them) walked with (we / us) \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_ (I / me) jump the rope with (she / her) \_\_\_\_\_